

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

STUDENT DEVICE LOAN AGREEMENT

A student device will be loaned to the student named below under the following conditions:

- This student device loan agreement, which is signed by the parent/guardian and student, will be kept on file at the school.
- Use of this equipment for any purpose other than educational use may result in loss of privileges.
- The district does not permit unethical use of the Internet, email, or any other media. Violation of this policy may result in the loss of device loan privileges and disciplinary action by the school.
- The configuration of the hardware equipment and all accompanying software may not be altered, nor can software be copied to or from the device, or installed on the device under any circumstances.
- Parents/guardians are required to pay a non-refundable fee of \$25 yearly. The payment must be made prior to the student receiving the device.
- Parents/guardians accept financial responsibility for cost related for replacement of a lost or stolen device or accessories, or for damage due to purposeful action or gross negligence. The district will proceed with legal action, should financial obligation be ignored.
- A lost or stolen device should be reported to the campus technologist or school administrator within one school day.
- The district will provide a padded device bag or protective case, which fits inside any backpack. The device must be carried in the bag or remain in the protective case at all times.
- The device, which is the property of Houston ISD, must be returned prior to the end of the school year, or in the event of school change or early withdrawal.
- The district has provided students with a Digital Citizenship Course and information for parents, via Open House events and handouts, including information about how to care for the device and how to make responsible use of technology.
- The student reads the "Acceptable Use Policy for Electronic Services for Students" handout.

We, the undersigned student and parent/guardian, agree to assume full responsibility for the proper care and educational use of the device described in this document.

Student Name (print) _____ Phone _____

Address/City/State/Zip _____

Student Signature _____ Date _____

Parent Signature _____ Date _____

Student ID _____ Grade Level _____

School Name _____

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

ACUERDO ESTUDIANTIL DE PRÉSTAMO DE DISPOSITIVO ELECTRÓNICO

El estudiante indicado abajo recibirá en préstamo un dispositivo bajo las siguientes condiciones:

- El estudiante y sus padres o tutores firmarán el acuerdo de préstamo que permanecerá archivado en la escuela.
- El uso del dispositivo para fines que no sean educativos puede resultar en la pérdida de este privilegio.
- El distrito no permite el uso inapropiado de la Internet, el correo electrónico y otros medios digitales. Las infracciones de esta política pueden resultar en la pérdida del privilegio de contar con el dispositivo y medidas disciplinarias aplicadas por la escuela.
- Está prohibido modificar la configuración del disco duro y del software, y no se permite copiar software instalado en el dispositivo. Tampoco está permitido instalar software bajo ninguna circunstancia.
- Los padres o tutores deben pagar una cuota anual no reembolsable de \$25. El pago debe efectuarse antes de que el estudiante reciba el dispositivo.
- Los padres o tutores aceptan la responsabilidad de cubrir los gastos de reemplazo de un dispositivo perdido o robado, o aquellos incurridos por daños causados intencionalmente o por negligencia del usuario. El distrito tomará medidas legales si no se cumple con esta obligación.
- Si el estudiante pierde el dispositivo, o si se lo roban, tiene un día escolar de plazo para comunicárselo al personal administrativo o encargado de la tecnología de la escuela.
- El distrito proveerá una funda acolchada o estuche protector del dispositivo que cabe dentro de cualquier mochila. El dispositivo debe transportarse en el estuche o funda en todo momento.
- El dispositivo es propiedad de HISD y debe ser devuelto antes del final de ciclo escolar o al retirarse el estudiante de la escuela, si se muda o cambia de escuela antes de terminar el ciclo.
- El distrito ofrece a los estudiantes el Curso de Ciudadanía Digital e información para los padres comunicada en el Open House y en volantes. Se incluye información sobre el cuidado del dispositivo y el uso responsable de la tecnología.
- El estudiante lee el documento con las Normas de Uso Aceptable de los Servicios Electrónicos.

Nosotros, el estudiante y los padres o tutores que firman al pie, acordamos asumir la responsabilidad total del cuidado apropiado del dispositivo aquí descrito y de su uso exclusivo para fines educativos.

Nombre del estudiante (letra de molde) _____ Teléfono _____

Domicilio completo (calle, ciudad, zip) _____

Firma del estudiante _____ Fecha _____

Firma del padre o tutor _____ Fecha _____

ID del estudiante _____ Grado escolar _____

Nombre de la escuela _____